Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse Herausgeber: La Croix-Rouge suisse

**Band:** 90 (1981)

Heft: 2

Werbung

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Carte routière de sécurité -**Suisse - 1981** 

de la Croix-Rouge Suisse CRS (patronage BPA)

Cette carte de la Suisse contient de nombreuses informations (voir légende) et donne des recommandations pour une plus grande sécurité dans le trafic routier.

# Panne – que faire?

(selon communiqué de la Société des chefs de police d'autoroute).

Dégager immédiatement sur la bande d'arrêt sans coups de frein ni de valant.

brusques. S'arrêter contre le bord de la band rêt et même, si possible, pour changer côté circulation, mordre sur l'accotem

Poser le triangle de panne au moin derrière le véhicule, si la voiture ne dépannée en un temps très court, allumer les clignotants de panne. Pe de nuit et par mauvaise visibilité, al

# in cas de détresse tranger

Allemagne

Panne: appeler le service de dépannage ADAC
dont le numero est indiqué sur la couverture de
tout annuaire téléphonique local. Autorosie
téléphones de secours Accident avec dons
mages matériels: pour obtenir un constai
tel. 110. Accident avec dons
police, tél. 110. légalement pour médecin et ambu
lance). Autoroute: téléphones de secours.

France
Panne: secours routier du Touring Club de Franc
France de la comment être appelé par l'intermédiais Panne: secours routiet ut na papelé par l'intermédiati (peut également être appelé par l'intermédiati de la police). Accident avec dommages mai-riels: la police n'intervient pas. Remplir le const d'accident qui doit être signe par les personne impliquées. Gros dégâts expertise par exper assermentes (avant retour en Susses). Accide assermentes (avant retour en Susses).

# La conduite sûre, cela s'apprend

(L'éducation au trafic commence à la maison-elle se poursuit par des cours à l'école et de bonnes leçons de conduite. En Suisse, on compte annuellement jus de 60000 accidents de la circulation avec intervention de la police. Qui-conque veut laire plus pour sa sécurité doit donc se perfectionner. Les clubs d'automobilistes et d'autres organisme

proposent diverses formules de cours

1. Cours de perfectionnement général On y apprend à mieux maîtriser sa voiture da des situations critiques, et aussi à éviter auts que possible ces situations. Il existe des cot pour conducteurs de voitures, de motos, camions et de cyclomoteurs.

Cours antidérapage
 Objet: conduire avec plus de sécurité mê dans des conditions difficiles: pluie, neige, v glas, boue, et éviter les moments critiques.

3. Est-ce que je conduis (encore) corre

ment?
Tout automobiliste peut vérifier la qualité de Arrêt de la respiration - que faire? conduite lors d'un parcours d'essai dans la culation en compagnie d'un monte. Si la respiration du patient est insuffisant es Si la respiration du patient est insuffisant en nanque, il faut immédiatement pratiquer la respiration artificielle bouche à nez ou bouche à bouche len cas de blessures au nez).

# **Premiers secours**

S'il bénéficie des connaissances nécessaires, chacun peut apporter les premiers secours et sauver ou préserver la vie de son prochain.

# Quand la vie est-elle en danger?

- Perte de connaissance (danger d'asphycie), arrêt de la respiration / trouble de la respiration / trouble de la respiration (danger d'asphycie), trott hémotragie, pouls accidéré (danger de mort par hémorragie/danger de choc).

Etat général du patient au vu des

- règles générales: Répond-il? Respire-t-il? Saigne-t-il? Son pouls bat-il?

Accident - que faire? Evaluer la situation: Genre d'accident (que s'est-il passé?) Nombre de blessés? Toujours avertir la police par le téléphone de secours si la panna ne peut être réparée sans aide extérieure.

Mettre les passagers en sécurité, si possible dans le terrain hors de la route lattention sur les ponts!).

Faire remorquer immédiatement la voiture si la panne ne peut être réparée sur place.

Poser le triangie de panne sur la voiture.

# Sécurité en agglomération

Environ 80% des victimes de la circulation en agglomération sont des piétons et des conducteurs de deux-roues. Les deux tiers des accidents se produisent dans des artiers principales. Les plus grands risques péeent sur les enfants et les personnes ajées. Elant domé qu'à 60 km/h il faut environ 45 m pour s'arrête, une lourde responsabilité est assumée par les conducteurs de véhicules.

- lle venicules.

  Il convient donc de réduire sa vitesse
  aux abords des terrains de jeu, écoles, maisons
  de retraite et passages pour piètons,
  au crépuscule et de nuit,
  par temps de brouillard.

Tourisme

Préparatis

Vérifier si l'équipement est bien complet (voir équipement de securité). Demander en plus au gragiste un leu de pinces de rechange. Faire exécuter le service de la voiture peu vant le départ. Toujours vérifier soi-même: uyaux d'eau et de chaudtage, éclarage, voyants au tableau de bord, signoffles, teux stup, chipno-tants de panne, freins, buile motieur, tensoin des courroies. Ruquide de réfordissement, batterie (vireau, proprété et serrag brayage (es utilisant), fuir meurs, sculptures laur nange, fonctionnement (nalités de voyage:

ange, fonctionnement c nalités de voyage: s nalités d'entrée dans l

destination (devises, fier la validité des papit, carte d'identité, cartivéhicule); celle des rection, vol., casco var s, accidents, bagagennaies locales, etc. es, pas plus de E

Téléphones

importants

Police, appel d'urgence

117

Equipement

de sécurité

Un bon équipement du véhicule contribue à la sécurité.

Equipement obligatoire:

triangle de panne (à garder sous le siège du conducteur), sigle CH noir et blanc, rétroviseur extérieur gauche

(17\*)

de passer contrôler régulièrement. Laisser, si possible, les volets ouverts la journée. Faire vider la boite aux lettres pour ne pas attirer l'attention des cambrioleurs.

Lever le pied de l'accélérateur, se tenir prêt à freiner, donner de légors coups d'avertisseur. Un ballon roulant sur l'achaussée est toujours un avertissement. Il expérience Vitesse 50) jusqu'à fin 1982 est signalée dans les localités et villes concernées (Bâle, Berne, Zurich) par des signaux de limitation de vitesse avec indication supplémentaire dimite générales.

enerale). Vantages de la vitesse 50 contre 60 km/h: distance d'arrêt plus courte d'environ 20%, énergie d'impact réduite de presque 30% en cas de collision.

cas de collision.

La vitesse 50 protège avant tout les piétons et les conducteurs de deux-roues sans nuire aux intérêts de l'automobiliste.

D'où cette opinion du Pas

## Sécurité en voyage

Ne pas prendre la route tout de suite après le travail.

le travail.

Bien se reposer, partir calme et détendu.
S'arrêter toutes les 2 ou 3 heures à l'air.
Ne jamais 3 arrêter sur une grande route ni sur une bande d'arrêt d'autoroute.
Eviter de traverser la ville à une heure de

ures de sécurité. sur la banquette s sièges spéciaux.

u pendant le voyage ptibles d'affecter le es médicaments ven-peuvent diminuer les enseigner auprès d'un

nacien). absorber à la fois des icool! temps à autre, car la

143\*

La Main Tendue

Aide en cas de détresse morale. Jour et nuit. Service téléphonique privé; anonyme et confes-

sionnellement neutre.

Exceptions: reseaux 029 (Bulle) jusqu'en octobre 1981-021/143
030 (Zwetsimmen), 033 (Thoune), 036 (Interlaken) jusqu'en novembre 1981-031/143
037 (Fribourg) jusqu'en octobre 1981-032/143.



144\*

Appel sanitaire d'urgence

Jour et nuit. Appel d'ambulances et voitures de oremiers secours en cas d'urgence. N'existe que sur les réseaux 031 (Berne), 056 3aden), 057 (Wohlen), 061 (Bâle), 064 (Aarau).

# Accident que faire?

Placer le patient sur le dos. Fléchir la tête en arrière avec précaution mais complète-ment. Presser la mâchoire inférieure contre la mâchoire sun érieure

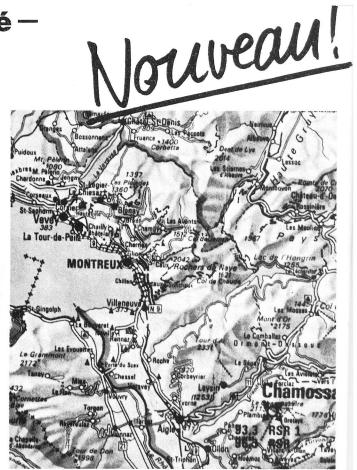
Sur autoroute

ment. Presser la machaire la mâchoire supérieure.

- gence. N'en descendre qu'app. marquer au soit Signaler l'accident. Allumer les clignotants de panne. Marcher à la rencontre du trafic hors des pistes de roulement en agitant le triangle
- Ecarter tout de suite les blessés de la route. Attention: surveiller les voitures qui
- Prévenir la police et l'ambulan-
- Estimer la situation et l'état des blessés, au besoin, prendre immédiatement des mesures de premièrs secours (voir ce titre). Alerter la police et, au besoin, appeler l'ambulance.

- l'ambulance.
  Renssignements essentiels:
  Qui appelle?
  Qui est-il arrivé?
  Qui 2 Localisation aussi précise que possible.
  Combien? Nombre de véhicules et de blessés.
  dangers spéciaux et autres rensegiements.
  Le transport des blessés est du ressort du médicin un de protecte de la company.
- médecin ou des autres secouristes compé-tents. Les personnes évanouers ou grièvement blessées ne doivent être transportées que dans des véhicules appropriés et sous surveillance médicale. Allonger les personnes sans con-paissance sur le côté.

Prière de s'adresser à une section de la Croix-Rouge ou à la Croix-Rouge Suisse (CRS), Rainmattstrasse 10, 3001 Berne, téléphone (031) 667111.



## Extrait de la légende de la carte routière de sécurité

### Sécurité du trafic

Limitations de vitesse sur (semi-) autoroutes (selon la direction suivie)

Moins de 100 km/h

100 km/h et plus

C

Téléphone de secours SOS



Zone expérimentale vitesse 50



Garde aérienne suisse de sauvetage Téléphone d'alarme 01-47 47 47

Banque du sang régionale et hôpitaux avec service de transfusion

O Diemtigen GENÈVE

Préposé à la sécurité du BPA (adresse à la municipalité)

Service auxiliaire des eaux

Brouillard

Brouillard au sol (en valle Zones avant 30 jours et plus de brouillard les mois d'hiver. Sur le plateau, le brouillard au sol ou dans les vallées se situe souvent entre 500 et 600 m.

### Sécurité en voyage

- Ne pas prendre la route tout de suite après le travail.
- Bien se reposer, partir calme et détendu. S'arrêter toutes les 2 ou 3 heures à l'air.
- Ne jamais s'arrêter sur une grande route ni sur une bande d'arrêt d'autoroute. Eviter de traverser la ville à une heure de
- pointe. Toujours houçler les ceintures de sécurité. La place des enfants est sur la banquette arrière, les petits dans des sièges spéciaux.
- Pratiquer la conduite défensive. Prévoir suffisamment de temps pour les vovages d'aller et de retour.
- S'abstenir de boissons alcoolisées avant et pendant le voyage.
- Ne pas prendre avant ou pendant le voyage de médicaments susceptibles d'affecter le comportement. Même des médicaments vendus sans ordonnance peuvent diminuer les facultés au volant (se renseigner auprès d'un médecin ou d'un pharmacien).

Attention: Ne jamais absorber à la fois des médicaments et de l'alcool!

- Aérer la voiture de temps à autre, car la chaleur assounit
- Si un insecte pénètre dans la voiture, s'arrêter au bord de la route et le chasser.